



# ΟΔΗΓΟΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗΣ ΕΚΤΥΠΩΣΗΣ

ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗΣ ΕΚΤΥΠΩΣΗΣ

ΣΠΥΡΙΔΩΝ Ι. ΝΟΜΙΚΟΣ

THE ARTIFICIAL

cm  
γκ

ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗΣ  
ΕΚΤΥΠΩΣΗΣ



Παπασταύριου

ΕΚΔΟΣΕΙΣ

αξίς γενουέντις εν τυτογαφείᾳ

# ZUKAPS

Γ. ΣΥΚΑΡΗΣ ΓΡΑΦΙΚΕΣ ΤΕΧΝΕΣ ΑΕΒΕ ΝΕΑ ΖΩΗ, 193 00 ΑΣΠΡΟΠΥΡΓΟΣ ΤΗΛ.: 210 55 93 760 FAX: 210 55 96 82

ΟΔΗΓΟΣ  
ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗΣ  
ΕΚΤΥΠΩΣΗΣ

**Copyright για την Ελληνική έκδοση**  
**Νομικός Σπυρίδων**  
**Εκδόσεις - Παπασωτηρίου**  
**ISBN 960-7530-84-5**

Τ.Ε.Ι. ΑΘΗΝΑΣ  
ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ  
Αρ. Εισ. 6966L

ΣΠΥΡΙΔΩΝ Ι. ΝΟΜΙΚΟΣ

ΟΔΗΓΟΣ  
ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗΣ  
ΕΚΤΥΠΩΣΗΣ



ΑΘΗΝΑ 2006

## ΕΙΣΑΓΩΓΙΚΟ ΣΗΜΕΙΩΜΑ

Ο Οδηγός Βιομηχανικής Εκτύπωσης είναι αποτέλεσμα μιας μακράς και επίπονης προσπάθειας για την καταγραφή των τεχνικών όρων, μεθόδων και υλικών που αφορούν στη συγκεκριμένη βιομηχανία. Είναι βασισμένος στην πεποίθηση, ότι, για την κατανόηση του συγκεκριμένου συστήματος των Μέσων της Γραφικής Έντυπης Βιομηχανικής Εκτύπωσης, πρέπει κάποιος να ξεκινάει αρχικά από τον κώδικα επικοινωνίας.

Πιστεύουμε ότι σε αυτή την προσπάθεια, θα βρεθούν παρατηρήσεις, αλλά θα αποτελέσει την αρχική βάση για τον ορισμό της ταυτότητας της Ελληνικής βιομηχανίας των εκτυπώσεων, καθώς επίσης και τη βάση των προσπαθειών βελτιστοποίηση των υπηρεσιών και προϊόντων του χώρου υποστηρίζοντας τη συνεργασία και επικοινωνία με άλλους επιστημονικούς κλάδους.

Το πόνημα αυτό έχει καταγράψει έναν οδηγό, σε μια μεταβαλλόμενη εποχή, όπου, είναι επιτακτική ανάγκη, ο ορισμός και το περιεχόμενο, που ορίζει την κάθε λέξη.

Ας μην ξεχνάμε ότι τα προϊόντα της ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗΣ ΕΚΤΥΠΩΣΗΣ ΕΙΝΑΙ “Η ΜΗΤΕΡΑ ΤΗΣ ΚΟΥΛΤΟΥΡΑΣ”.

Με επίγνωση της ελάχιστης προσφοράς μου στο χώρο των Μέσων Επικοινωνίας, πιστεύω ότι ο οδηγός αυτός θα βοηθήσει, όχι μόνο τον αναγνώστη με την ιδιότητα του τεχνολόγου, πληροφορικού, συλλεκτη, τεχνίτη, κ.λπ. αλλά και το νέο σπουδαστή, προσφέροντάς του λήμματα που περιγράφουν μεθόδους, διαδικασίες, τεχνικές, έννοιες και υλικά, τα οποία είναι απαραίτητα στις συγκεκριμένες εφαρμογές παραγωγής, στην έντυπη βιομηχανία των μέσων επικοινωνίας.

Είναι σημαντικό να τονίσουμε στο σημείο αυτό, ότι στον οδηγό, ορισμένοι όροι, έχουν “ημερομηνία λήξης”. Αυτό σημαίνει ότι μετά από ορισμένα χρόνια, ο οδηγός θα είναι χρήσιμος και στους ερευνητές, ιστορικούς του χώρου.

Είναι γνωστό ότι, η τεχνολογία των Ηλεκτρονικών Υπολογιστών έχει εισβάλλει δυναμικά στο χώρο της βιομηχανικής εκτύπωσης και η πορεία αυτή, είναι μη αναστρέψιμη. Είναι δε αυτονόητο, ότι οι έννοι-

ες που περιέχουν τη νέα ηλεκτρονική τεχνολογία, επιβάλλονται σχεδόν αυτόματα και προσαρμόζουν τους αντίστοιχους όρους στην νέα διαμορφωμένη διαδικασία. Τα νέα χαρακτηριστικά έχουν σημαντικό πλέον ρόλο στη ροή παραγωγής των νέων ηλεκτρονικών μέσων.

Κατά τη διάρκεια της συλλογής και καταγραφής των όρων για τη δημιουργία του οδηγού βιομηχανικής εκτύπωσης, παρουσιάσθηκαν πολλά προβλήματα για τον καθορισμό των όρων που συναντώνται στην τεχνική αργκό.

Αυτό συμβαίνει γιατί υπάρχουν, αρκετοί ξένοι όροι, από τις τεχνολογίες, τα μηχανήματα και τα υλικά, που εισάγουν οι εταιρείες, με αποτέλεσμα να υπάρχουν εμπορικές ονομασίες από διαφορετικές χώρες, και να επιβάλλονται με την ξένη ονομασία, στην καθημερινή πρακτική της Ελληνικής βιομηχανίας εκτύπωσης.

Η τεχνική αργκό, είναι ο απαραίτητος κρίκος, για την κατανόηση στην καθημερινή προφορική επικοινωνία. Ο γραπτός λόγος έρχεται να καταγράψει τον προφορικό λόγο, αλλά, πολλές φορές δυσκολεύεται και αδυνατεί να αποδώσει όλα τα νοήματα και τις πληροφορίες που περιέχονται στη διαδικασία της προφορικής επικοινωνίας.

Αυτό συμβαίνει βέβαια σε όλους τους επιστημονικούς κλάδους, διότι η γλώσσα είναι ένα μεταβλητό σύστημα που διαφοροποιείται με τον χρόνο, και χαρακτηρίζεται από μεταβλητούς λεκτικούς κανόνες επικοινωνίας.

Όμως, δεν είναι μόνο ο χρόνος και οι λεκτικοί κανόνες, που μεταβάλλουν τις έννοιες αλλά και η φωνητική ποικιλία, η τεχνολογία, ο τρόπος παρουσίασης και ο τόπος.

Ως αποτέλεσμα, ορισμένοι όροι που αντιστοιχούν σε μια συγκεκριμένη έννοια ή μία διαδικασία, πολλές φορές διαφέρουν σημαντικά.

Για τον λόγο αυτό, δεν αναφέρονται όροι που συναντήσαμε στην Κρήτη και στην Β. Ελλάδα, όπως και μερικοί εισαγόμενοι. Η κύρια αιτία είναι ότι υπήρξαν διαφορετικές απόψεις και ασάφειες στο προσδιορισμό της έννοιας που τις καθορίζουν.

Στον Οδηγό Βιομηχανικής Εκτύπωσης δεν συμπεριλάβαμε και όρους που ανήκουν στον τομέα του δημιουργικού. Όμως, κατεγράφησαν, αλλά σε περιορισμένο αριθμό, συγγενείς λέξεις που βοηθούν στην κατανόηση και καθορίζουν μια συνολικότερη διαδικασία στο χώρο της Βιομηχανικής Εκτύπωσης.

Συμβουλευτήκαμε αρκετή βιβλιογραφία αλλά και ειδικούς στον χώρο της λεξικογραφίας, και για αυτό το λόγο, μέσα από την συγκεκριμένη έρευνα και καταγραφή θα θέλαμε να τους ευχαριστήσουμε.

Είμαι υποχρεωμένος σε πολλούς ανθρώπους για την συλλογή και τον έλεγχο των λημμάτων. Ειδικότερα όμως στον κ. Γ. Τράπαλη, του κέντρου Λεξικολογίας(Λεξικό Μπαμπινιώτη), όπως επίσης και στους συναδέλφους καθηγητές στο τμήμα Τεχνολογίας της Σχολής Γραφικών Τεχνών και Καλλιτεχνικών Σπουδών, του ΤΕΙ Αθήνας και ιδιαίτερα στον κ. Αναστάσιο Πολίτη και κ. Γεώργιο Βλάχο, επίσης στον κ. Νίκο Μαργαριτόπουλο και την εταιρεία Λογότυπο.

Επίσης είμαι ιδιαίτερα υποχρεωμένος στον Καθηγητή του Πανεπιστημίου Ιωαννίνων κ.Γεώργιο Πλουμίδη και στους Τεχνολόγους Γραφικών Τεχνών, τους Κωνσταντίνο Λώλο, Σοφία Μαλάμη, Αργυρώ Καρκαζή, Ευαγγελία Βλάχου, Μαρία Κοέζου, Δημήτρη Κουτίδη, Δημήτρη Τερζόπουλο και Χαράλαμπο Χαραλαμπίδη.

Επίσης ευχαριστώ τους συναδέλφους ερευνητές στο Πανεπιστήμιο Αιγαίου, στο τμήμα Μηχανικών Σχεδίασης Προϊόντων και Συστημάτων στη Σύρο, για τις παρατηρήσεις και οδηγίες στο χώρο των συστημάτων της πληροφορικής και ιδιαίτερα, την ερευνήτρια κ. Jenny Darzentas, τον καθηγητή κ. Ιωάννη Δαρζέντα και τον Επ. καθηγητή κ. Θωμά Σπύρου, για τους προβληματισμούς και τις οδηγίες στον τομέα των συστημάτων της επικοινωνίας και της πληροφορικής.

Με Μεγάλη εκτίμηση

**Σπυρίδων Ι. Νομικός**

## ΑΝΤΙ ΠΡΟΛΟΓΟΥ

Οι πολύπλοκες διαδικασίες, συστημάτων μεθόδων και εφαρμογών, οι τεχνολογίες υλικών και η ηλεκτρονική τεχνολογία μας οδηγούν συνέχεια στη διαφοροποίηση της αποτύπωσης μίας κατάστασης η ενός περιεχομένου της λέξης που περιγράφεται.

Για τον λόγο αυτό, στον Οδηγό Βιομηχανικής Εκτύπωσης, οι διάφοροι όροι που αφορούν σε υλικά, μηχανήματα και διαδικασίες θα παρουσιάζονται τόσο με την εμπορική ονομασία τους (αυτή που καθιερώνει και χρησιμοποιεί ο εισαγωγέας) όσο και από την πλευρά ενός Τεχνολόγου Γραφικών Τεχνών.

Άλλη μία αναφορά με σχολιασμό είναι οι ορισμοί εννοιών, μέσα από συγκεκριμένη τεχνική ή μέθοδο ή και τεχνολογία μηχανών. Παρουσιάζονται περιπτώσεις όπου όροι με το ίδιο εκτυπωτικό αποτέλεσμα αλλά με άλλη ονομασία στην τεχνική μέθοδο, γίνονται αντιληπτοί διαφορετικά.

Αυτός ο βαθμός δυσκολίας ‘ΤΟΥ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟΥ ΕΝΝΟΙΑΣ’ μας οδηγεί στη βεβαιότητα ότι θα πρέπει να υπάρχει επιστημονολογική ανάλυση του περιεχομένου της λέξης. Αυτή η ανάλυση επιβάλλει και την ιστορική αναζήτηση, στους τομείς που την διαμόρφωσαν στην Ελληνική πραγματικότητα.

Π.χ. ο όρος Θερμοτυπία και Χρυσοτυπία.

Θερμοτυπία, είναι η διαδικασία μεταφοράς χρωστικής ουσίας, από έναν φορέα φιλμ, σε άλλο υπόστρωμα, μέσω πίεσης και θερμοκρασίας, με τη χρήση τυπογραφικής εκτυπωτικής μηχανής. Κατά τη διαδικασία παραμένει ο φορέας και η χρωστική μεταφέρεται στο υπόστρωμα.

Χρυσοτυπία, είναι η ίδια διαδικασία με τη θερμοτυπία, αλλά χρησιμοποιεί τη συγκεκριμένη απόχρωση του χρυσού. Αυτός ο όρος, δηλαδή, δηλώνει την εκτύπωση με συγκεκριμένη απόχρωση, “χρυσοτυ-

πία”.

Αλλά, η συγκεκριμένη λέξη ως διαδικασία, χρησιμοποιείται και για εκτυπώσεις με άλλες αποχρώσεις, π.χ. ασημί, ιριδίζουσα κόκκινη, μπλε, κ.λ.π.

Όπως είναι φανερό, ο όρος θερμοτυπία, δεν αποκλείει την χρυσοτυπική εκτύπωση, ή την εκτύπωση άλλης απόχρωσης, αλλά έχει μια ευρύτερη έννοια στη χρηστικότητα της.

Ένας άλλος όρος που χρησιμοποιείται και ο οποίος στη διαδικασία ορισμένες φορές δεν ισχύει, είναι ο ορισμός για την ψηφιακή εκτύπωση.

Στην εκτυπωτική διαδικασία, υπάρχει η έννοια της κατασκευής της μήτρας, για εκτύπωση, όμως, στην ψηφιακή εκτύπωση, δεν έχουμε εκτύπωση, αλλά σε πολλές περιπτώσεις, ανάλογα της χρησιμοποιούμενης τεχνολογίας, αποτύπωση, π.χ. μέθοδος ψηφιακής “εκτύπωσης” με έγχυση-ψεκασμού, (ink jet) ή θερμικής εξάχνωσης ή ηλεκτροφωτογραφικής διαδικασίας.

Όμως, ο όρος, δεν επικράτησε στην καθομιλουμένη, (ως αποτύπωση, εκτύπωση χωρίς μήτρα), αλλά, ως ψηφιακή εκτύπωση, σε όλες τις τεχνολογίες που εφαρμόζονται.

Επίσης έγινε μια προσπάθεια οργάνωσης και δομής, στον “Οδηγό Βιομηχανικής Εκτύπωσης”, για την καλύτερη αναλυτική ερμηνεία των όρων που παρουσιάζονται και τη σημασία που περιέχουν στις τεχνικές εφαρμογής των μεθόδων.

Τέλος με την πεποίθηση ότι θα ενημερωθεί καλύτερα ο αναγνώστης παρουσιάζονται με σχεδιαγράμματα, τους τομείς και τις τεχνολογίες της βιομηχανικής εκτύπωσης καθώς και τον τομέα της ψηφιακής εκτύπωσης, κατηγοριοποιώντας τους με βάση τον τρόπο που εμφανίζονται (έως σήμερα), στη παραγωγή.

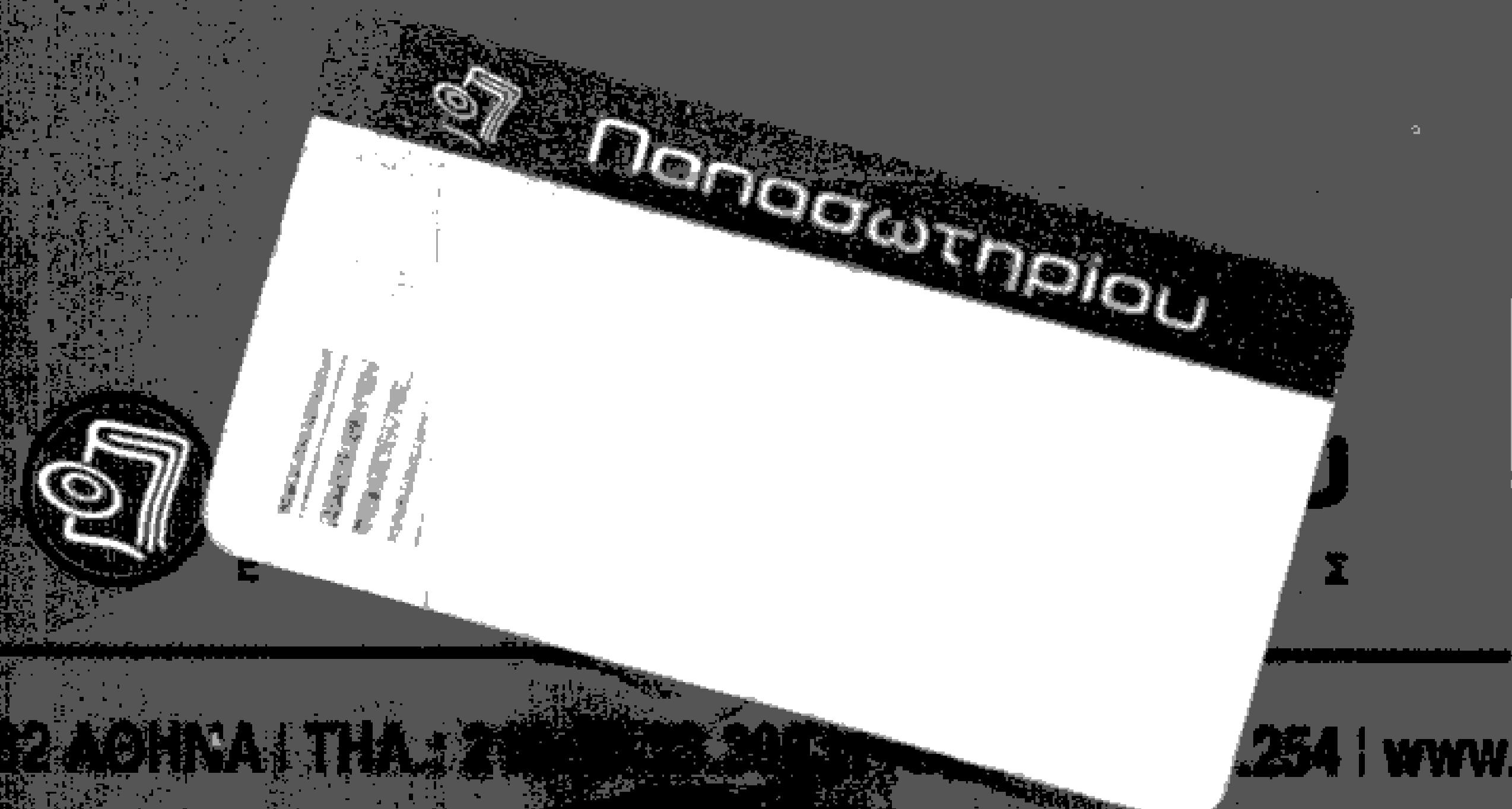
μεταξοτυπία  
όφοει  
βαθυτυπία  
φλεξογραφία

ψηφιακές εκτυπώσεις

τυπογραφία  
ταμπόν

έχυπνη συσκευασία

τυπωμένα ηλεκτρονικά



2 ΔΟΗΝΑ | ΤΗΛ: 210 960 7530 | 254 | [www.papouswotirio.gr](http://www.papouswotirio.gr)

ISBN: 960-7530-84-5